# **INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO**

#### **ADVERTENCIAS**

- Desactivar el equipo en caso de rotura y/o mal funcionamiento, absteniéndose de realizar cualquier intento de reparación o de intervención directa. Para esto dirigirse exclusivamente al Servicio Técnico Autorizado de la zona.
- La instalación de la caldera y cualquier otra operación de asistencia y mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado. Queda absolutamente prohibido abrir abusivamente los dispositivos sellados de fábrica.
- Está absolutamente prohibido obstruir las rejillas de aspiración y la abertura de aireación del local donde está instalado el aparato.
- El constructor no está considerado responsable por eventuales daños derivados por usos inapropiados del equipo.

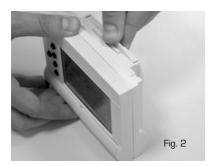
# **CONTROLLO REMOTO 582 HRC**

#### **CARACTERISTICAS GENERALES**

La instalación esta prevista en la pared, con la posibilidad de retirar el dispositivo para la substitución de la batería.

#### INSTALACION

- El mando remoto a distancia tiene que estar instalado a una altura de aproximadamente 1,5 metros desde el suelo, lo más lejano posible de fuentes de calor y de puertas y/o ventanas. Para las conexiones de los cables eléctricos esta previsto un orificio específico ubicado en el reverso del fondo del adaptador.
  - ATENCIÓN: Antes de proceder con las conexiones, quite la alimentación de la caldera y de la instalación.
- Desconecte el adaptador del mando remoto a distancia, haciendo fuerza con los dedos sobre la respectiva "luneta soporte" (fig. 2).

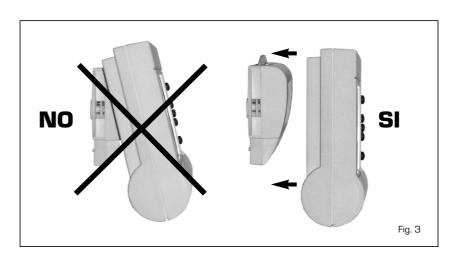


- Destornille los dos tornillos del adaptador y fije la cubierta inferior del mismo a la pared.
- 4) Cablear la regleta del adaptador teniendo la precaución de respetar el esquema de la fig. 4 en cuanto a conexiones eléctricas y polaridad.
- Introducir la batería en el hueco dispuesto para tal fin en la parte posterior del mando remoto.
- 6) Pulsar el botón (reset) colocado en la parte frontal del dispositivo se accede después de la apertura, de la tapa inferior.
- 7) Cerrar la tapa del adaptador y aplicar a este el terminal del mando remoto (fig. 3).

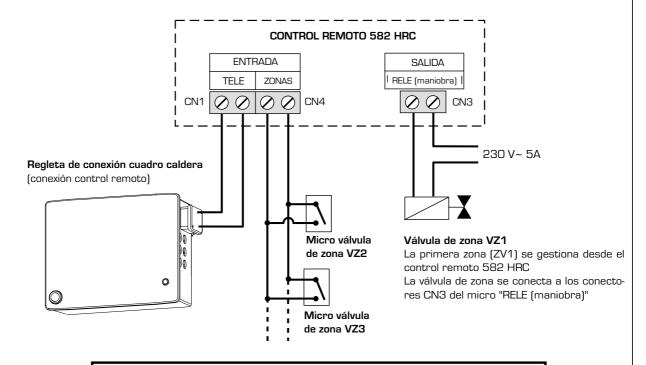


#### DATOS TÉCNICOS

Grado de protección	IP20 (si esta instalado en la pared)		
Dimensiones máximas (mm)	L=132 x H=105 x P=43		
Área visible LCD (mm)	83 x 55		
Tensión de alimentación eléctrica	24 Vdc		
Batería	4 alcalina LR6 AA - 1.5V		
Campo temp. de funcionamiento (°C)	0 ÷ 40		
Campo temp. de almacenamiento (°C)	−10°C ÷ 50°C		
Humedad	max 95 % a 40°C		
Autonomía de funcionamiento	≥ 1 año		
Uso	Luz diurna/artificial		
Conexiones	máx. 20 m		
Resolución de lectura	0.1°C tra 0°C e 40°C		
Error máximo de lectura	1°C tra 0°C e 40°C		
Campo de regulación máx. (°C)	5 ÷ 30		
Campo de regulación min. (°C)	0 ÷ 25		
Intervalo de puesta al día de datos	1s		
Intervalo de control	1s		



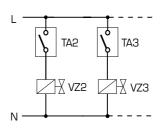
NOTA: En caso de instalación por zonas, si no se utiliza el mando remoto a distancia como termóstato de una zona (inutilización del borne CN3) se debe programar la temperatura ambiente al mínimo del valor (0 °C) en todos los niveles regulables (mín) y (T1) (T2) (T3). La operación es necesaria para evitar la puesta en marcha de la caldera como consecuencia de la llamada del mismo mando remoto.



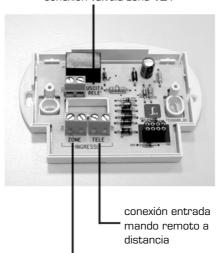
## SEGUNDA Y TERCERA ZONA

Alimentar a través una línea eléctrica a parte los reguladores climáticos (TA2-3) y las correspondientes válvulas de zona (VZ2-3).

Los micros de las válvulas de zonas, entre ambas eléctricamente en paralelo, están conectados a los conectores CN4 "ENTRADA-ZONAS" del control remoto 582 HRC.



## conexión válvula zona VZ1

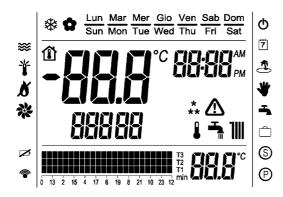




collegamento microconexión micro válvulas de zona VZ2 - VZ3...

Fig. 4

#### **DISPLAY E SIMBOLOGIA**



Ф

Funcionamiento en modalidad apagado



Funcionamiento en modalidad automático



Funcionamiento en modalidad confort



Funcionamiento en modalidad manual



Funcionamiento en modalidad A.C.S.



Funcionamiento en modalidad vacanciones



Programación/Configuración



Servicio de calefacción varias zonas



Servicio de calefacción primera zona



Servicio A.C.S.



Programa invierno



Programa estación media

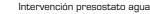


Introducción set de A.C.S y de calefacción



Alarma







Sonda A.C.S./calefacción aveirada



Bloqueo del encendido



Intervención termostato humos



Escaso nivel de batería



Conexión datos no indicados



Temperatura ambiente



Nivel 1 regulación temp. ambiente

T2

Nivel 2 regulación temp. ambiente

T3

Nivel 3 regulación temp. ambiente

min

Nivel minímo regulación temp. ambiente

\*\*

Función antihielo

Fig. 5

#### INTRODUCCIÓN MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

En cada modalidad de funcionamiento esta siempre activada la función de antihielo para caldera e instalación (apertura valvola de zona primaria VZ1). Para pasar de una modalidad a otra pulsar el botón (M).



# APAGADO

Instalación protegida (son visualizados el estado de la caldera y de eventuales alarmas) en servicios (A.C.S./calefacción/zonas) inhibidos.



# AUTOMÁTICO

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto en función de la programación seleccionada y de las eventuales demandas provenientes de la gestión en zona.



#### CONFORT

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto imponiendo el "set" de la franja horaria habitual al set máximo previsto o a lo introducido manualmente con los botones (+) y (-). Dicha modalidad de funcionamiento prevé un retorno en "AUTOMÁTICO" en relación a la primera "discontinuidad" del set previsto de la programación.

También en esta modalidad la eventual demanda proveniente de la gestión a zonas viene servida.



# MANUAL

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto en función de la introducción manual, se efectúan con los botones (+) y (-), memorizada y de la demanda ocasional proveniente de las zonas secundarias.

La temperatura se mantiene hasta que no se cambie la Modalidad de funcionamiento. Después del reset la temperatura ambiente indicada es de 21°C.



# A.C.S. o VERANO

Instalación protegida servicio A.C.S. habilitado y servicios de calefacción, zonas inhabilitadas. Para la introducción de la temperatura del agua sanitaria ver párrafo "INTRODUCCIÓN TEMPERATURA CALE-FACCIÓN Y SANITARIO DEL CONTROL REMOTO".



## VACACIONES

Instalación protegida y servicios (Calefacción/A.C.S./zonas) inhabilitados. Al vencimiento del cálculo expresado en días (máx. 99), la modalidad "AUTOMÁTICO" viene restablecida en el programa seleccionado. La función antihielo ambiente, permanece activada aunque la temperatura ambiente descienda por debajo del valor introducido para el nivel (min).

#### **ALARMAS Y ANOMALÍAS**

La alarma de la caldera se indica en las combinaciones siguientes:



#### **ALARMAS**



ALL 01: Intervención termostato humos



ALL 02: Intervención presostato agua



ALL 04: Sonda sanitaria averiada



ALL 05: Sonda calefacción averiada



ALL 06: Bloqueo del encendido

Las posibles anomalías se indican de la siguiente manera:



Conexión datos no indicados



Escaso nivel de batería



Batería agotada

Los posibles errores se indican de la siguiente manera:

ERR\_01 Error del circuito de medida de temperatura

ERR\_02 Error alimentación

### **PROGRAMA**

Las modalidades de funcionamiento "AUTOMÁTICO", "CONFORT" y "VACACIONES" están coordinadas por programas

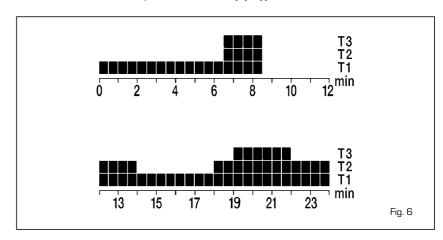


invierno



estación media

semanales con resolución temporal cada media hora. Para pasar de un programa a otro en la modaldad "AUTOMÁTICO" pulsaer los botones (+) o (-).



Niveles regulables: (min) y (T1) (T2) (T3).

SET	Min	Max	Vincol	Vincoli		
min	OFF / O °C	25 °C	-	< T1		
T1	5 °C	30 °C	> min	< T2		
T2	5°C	30 °C	> T1	< T3		
T3	5 °C	30 °C	> T2	-		

NOTA: Si el nivel (min) viene indicado el valor OFF, la caldera no se enciende aunque la temperatura de ambiente haya descendido por debajo de 0 °C.

Para indicar un valor de temperatura a un nivel, ver el párrafo "PROGRAMACIÓN".

#### **REGULACIÓN DE TEMPERATURA**

En función de la programación y de la temperatura ambiente relevada el control remoto genera la demanda de calefacción y activa la salida del relé con isteresis (fig. 7).

#### PANEL DE MANDOS (fig. 8)

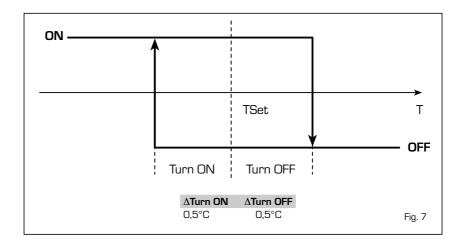
Programación y utilización del dispositivo, son guiados de manera homogénea y en forma gráfica y de manera simple.

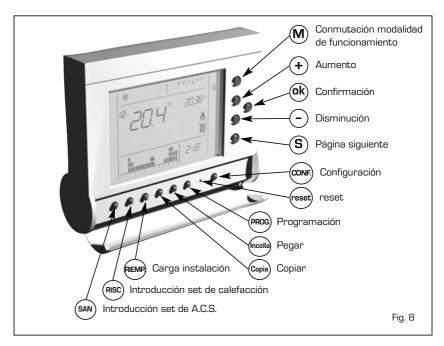
Durante la programación y configuración se visualiza solo la operación que se esté realizando de forma intermitente (efecto "blink").

## REGULACIÓN IDIOMA/FECHA/HORA

A través de la tecla **(CONFIG.)** se accede a la "CONFIGURACIÓN" del control remoto donde es posible.

- La selección de la modalidad de visualización del día: Español o inglés.
- La regulación del día de la semana.
- La regulación de la hora.
- La regulación de los minutos.
- La selección de la modalidad de visualización hora: 0-24/AM-PM.
- La reinicialización total del dispositivo introducido por fábrica.





En color gris la parte del display che parpadea.

IDIOMA



[ + ] y [ - ] sel Español / Inglés [OK]: Procede a regular el día [CONFIG.]: Salida configuración

# Lun Mar Mer Gio Ven Sab Dom

**(P)** 

**FECHA** 

[ + ] y [ - ]: Regulación día [OK]: Confirma para proceder a la regulación hora [CONFIG.]: Salida configuración



HORA

[ + ] y [ - ]: Regulación hora [OK]: Confirma para proceder a la regulación de los minutos [CONFIG.]: Salida configuración

#### **MINUTOS**



[ + ] y [ - ]: Regulación de los minutos [OK]: Confirma para proceder a laselección del formato visualización hora [CONFIG.]: Salida configuración

# CANCELACIÓN REINICIALIZACIÓN



[ + ] y [ - ]: Paso a la confirmación reinicialización datos indicados de configuración/programación [OK]: Confirma de volver a la selección Español/Inglés [CONFIG.]: Salida configuración

#### FORMATO HORA "0-24"



[ + ] y [ - ]: Selección del formato de visualización hora "AM-PAM" [OK]: Confirma para proceder a la reinicialización [CONFIG.]: Salida configuración

## HABILITACIÓN REINICIALIZACIÓN



[+] y [-]: Paso a la cancelación reinicialización datos indicados de configuración/programación [reset]: Reinicialización según lo establecido por fábrica [OK]: Confirma de volver a la selección Español/Inglés [CONFIG.]: Salida configuración

#### FORMATO HORA "AM-PM"

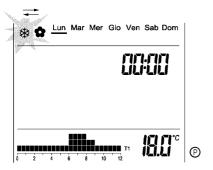
Lun Mar Mer Gio Ven Sab Dom

[ + ] y [ - ]: Selección del formato de visualización hora "0-24" [OK]: Confirma para proceder a la reinicialización [CONFIG.]: Salida configuración

# **PROGRAMACIÓN**

Mediante el botón [PROG.] se accede a la introducción de las franjas horarias de los programas del control remoto. En color gris la parte del display que parpadea.

## PROGRAMA INV.-ESTACIÓN MEDIA

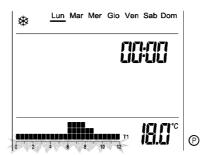


[+]y[-]: Selección programa [Copia]: Selección del programa que se desea copiar [Incolla]: Copia del programa seleccionado en el programa

habitual **[OK]**: Confirma para proceder a la selección del día

[PROG.]: Salida programación

## DÍA/MEDIA HORA



[ M ]: Selección del día

[ + ] y [ - ]: Selección de la "Media hora"

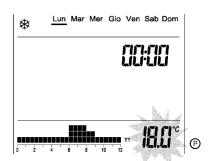
[ S ]: Variación del nivel min. y T1,T2,T3

[Copia]: Selección del día que se desea copiar

[Incolla]: Copia del día seleccionadocopia o del set en la siguiente media hora

[OK]: Confirma para proceder a la modificación de los valores de temperatura indicados en un nivel (set) [PROG.]: Salida programación

# CAMBIO NIVELES DE TEMPERATURA



[ + ] y [ - ]: Aumento/disminución del valor de temperatura del nivel que parpadea

[ **S** ]: Da paso al siguiente set de temperatura

**[OK]**: Confirma para proceder a la selección del programa

[PROG.]: Salida programación

## INTRODUCCIÓN DE LA TEMPERATURA DE CALEFACCIÓN Y SANITARIO DESDE EL CONTROL REMOTO

La regulación de la temperatura de la caldera se puede efectuar por aumento de 0.5°C mediante los botones [SAN] y [RISC] mediante la conexión.

El set introducido queda memorizado en la caldera y permanece independientemente del control remoto.

	SET CALEFACCIÓN		SET A.C.S.		
	Min	Max	Min	Max	
INSTALACION CON RADIADORES	40°C	80°C	35°C	60°C	



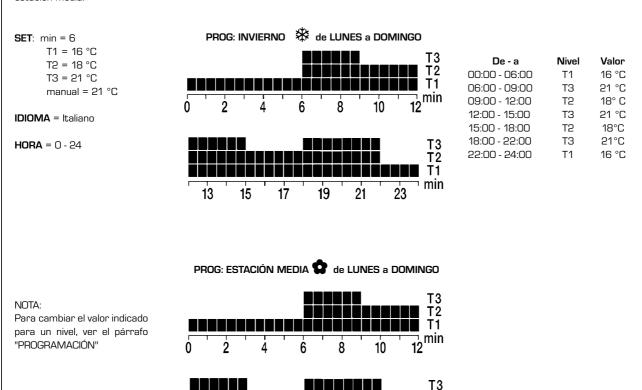
[+]y[-]: Aumento/Disminución (+/-0.5°C) temperatura A.C.S. [SAN]: Salida de la introducción de la temperatura de A.C.S.



[+]y[-]: Aumento/Disminución (+/-0.5 °C) temperatura calefacción [RISC]: Salida de la introducción de la temperatura de calefacción.

#### **CONDICIONES DE REINIZIALIZACIÓN**

Después de haber pulsado el botón (reset), ver a continuación el punto "CONFIRMACIÓN REINICIALIZACIÓN" del párrafo "REGULACIÓN IDIOMA/FECHA/HORA", se vuelve a la programación inicial de fábrica, que es la misma programación para el programa de invierno y de estación media:



T2 T1 min

23

# **DESCONEXIÓN DEL CONTROL REMOTO**

Aunque el control remoto se desconecte, esta asegurado el funcionamiento en ACS y antihielo.

13

15

17

19

Fig. 9